

TRINKAFT KLUBB

ÅRSRAPPORT 2017



HELE BYENS TEATER

2017 – ET KONSOLIDERINGSÅR

Dette ble et utfordrende men likevel kunstnerisk og økonomisk positivt år for Oslo Nye. Publikumsbesøket på 162 513 var en nedgang i forhold til toppåret 2016, men vi klarte likevel å sikre et positivt resultat takket være våre dyktige og dedikerte ansatte. Sammenligner vi besøkstallene i inneværende fireårs periode (2014–17) mot den foregående (2010–13), har antall besøkende i snitt ligget nesten 20% høyere.

Den viktige gruppen barn og familier hadde et besøkstall på nesten 70 000 i 2017, som er en gledelig vekst fra fjoråret. Vi har i større grad tilrettelagt spilletidene for familier, barnehager og skoleklasser.

Oslo Nye Teater råder over tre teaterhus; Hovedscenen, Centralteatret og Trikkestallen. I tillegg til egne produksjoner inviterte vi et stort antall av eksterne aktører. Oslo Nye leverte stor bredde og høy kvalitet for hele byens befolkning fra musikaler, familieforestillinger, drama med samfunnsaktuelle temaer og komedier, til figurteater for de aller minste på Trikkestallen.

Oslo Nye Hovedscenen

Vi åpnet året på Hovedscenen med musikklassikeren *Cabaret*, instruert av den internasjonale stjerneinstruktøren Peter Langdal. *Cabaret* foregår i Berlin i 1931 og fram mot den nazistiske makt-

overtakelsen. Tyskland var et svakt demokrati, nasjonalismen hadde vind i seilene og demagoger lokket med enkle løsninger. I vår 2017-utgave av musikalen var det knapt et hakekors eller en hanemarsj å se, men referansen til vår egen tid var likevel til stede. I dag skylter en ny nasjonalisme inn over Europa og den populistiske sangen om troen på et glorifisert folk synges igjen. Forestillingen fikk strålende mottakelser i pressen, som utover den slående aktualiteten også fremhevet den musikalske fremførelsen.

Den ikoniske rollen som Sally Bowles ble spilt av Ingvild Holthe Bygdnes, og som den tvetydige konferansieren gjorde Hilde Louise Asbjørnsen en sterk figur. Rollene som det eldre paret Fraulein Schneider og den jødiske frukthandleren ble rørende tolket av Birgitte Victoria Svendsen og Nils Ole Oftebro. Morten Røhrst spilte den sjarmerende nazisten Ernst Ludwig. Det kunstneriske teamet bestod utover Langdal av koreograf Thea Bay, musikalsk ansvarlig Simon Revholt og scenograf Camilla Bjørnvad.

På høsten hadde vi premiere på Richard Beans modernisering av Goldonis komedieklassiker fra 1745, *En tjener for to herrer*. Bjarte Hjelmeland spilte tittelrollen som den sultne og arbeidsløse musikeren Frank, som påtar seg oppgaven med å ha to arbeidsgivere som ikke

skal vite om hverandre. I vår utgave var handlingen fornorsket og lagt til Sandefjord på begynnelsen av 1960-tallet. Forestillingen fikk en blandet mottagelse hos kritikerne, hvor noen av dem fant overføringen av den britiske komedien til norske forhold problematisk. *En tjener for to herrer* ble sett av 12 250 mennesker og nådde på den måten ikke så bredt ut til publikum som planlagt.

Med unntak av tre år har vi presentert *Jul i Blåfjell* hver jul siden 2002. Gjennom årene har mer enn 300 000 barn og voksne opplevd Gudny Ingebjørg Hagens magiske blånisseunivers med Turte, Rødnissejenta og alle de andre. «Blåfjell» er en fortelling om viktigheten av toleranse og mot, og om at vi skal slutte å forsøple jordkloeden vår – et budskap hvis relevans vokser for hvert år. I 2018 fremstod forestillingen som nyere og flottere enn noen gang. Publikum må ha forstått nettopp det, for besøket nådde over 20 000 og hadde et belegg på 85%. *Jul i Blåfjell* kommer tilbake i 2020.

Centralteatret

Som kommunalt eid teater skal vi ta del i den samfunnsaktuelle samtalen; gjennom kunsten på scenen skal vi sette fokus på byens sosiale problemer. I februar satte vi opp *Hvem har æren?* av syriske Ibrahim Amir - en komedie om sosial kontroll og tvangsekteskap i et



Cabaret. Foto: Fredrik Arff



En tjener for to herrer. Foto: Fredrik Arff



Hvem har æren?. Foto: Fredrik Arff

innvandremiljø som reelt er et parallesamfunn. Vår rådgiver i forbindelse med forestillingen, Faten Mahdi Al-Hussaini, beskriver Oslo som «et fengsel av systematisk sosial kontroll». Forestillingen skapte debatt og bidro til å sette fokus på et betent samfunnsproblem som stadig er tabubelagt i den norske offentligheten. Som «Hele byens teater» ønsker vi å komme i snakk med nye publikumsgrupper og derfor var det positivt at mer enn en tredjedel av publikum var unge muslimer. De ga klart uttrykk for at dette var teater som man kunne kjenne seg igjen i, som omhandlet deres liv. For mange av dem var det første gangen de var på teater.

Vår andre egenproduksjon på Centralteatret var Skandinavia-premieren på *Vepsen* av Morgan Lloyd Malcolm, et skjebnesvangert møte mellom to skolevenninner som ikke har sett hverandre siden ungdomsskolen. *Vepsen* handler om mobbing og hevn, og om identitet og klasseslithørighet. Stykkets to roller ble spilt av Ine Marie Wilmann og Ingvild Holthe Bygdnes og forestillingen ble strålende mottatt av kritikere. De kalte den en «ulidelig spennende thriller» og «en av høstens aller beste forestillinger» (Aftenposten). *Vepsen* fortsetter på repertoaret i 2018.

2017 ga et gjensyn med fjorårets store

monologsuksess *En mann ved navn Ove* med Sven Nordin. For rollen som Ove fikk Nordin en velfortjent Hedda-nominering for beste hovedrolle. Denne hjertevarme perlen av en forestilling ble sett av over 21 000 tilskuere på Centralteatret i løpet av to spilleperioder i 2016 og 2017. Den turnerer med Riksteatret våren 2018.

Oslo Nye Teater skal være et åpent og inviterende teater. På Centralteatret hadde vi i løpet av 2017 fem spennende gjestespill. Standupkomiker Terje Sporsem tok vårt forhold til tro under kjærlig behandling i *Religion*. Helge Jordal gjestet oss med sin kraftprestasjon av en forestilling *Førstereis* – om barnehjemsgutten Martin som rømmer til sjøs. Legendariske Benny Borg hadde premiere på sin forestilling om sin karriere og sine sanger; *Benny – Da og nå*, og Odd-Magnus Williamson var innom med suksessforestillingen *Min pappas porno*. På høsten fikk vi også endelig plass til et gjestespill fra Parkteatret i Moss; Per-Olav Sørensen instruerte 90-tallsdramaet *Closer*. De nevnte gjestespillene utgjorde til sammen 38 forestillinger av totalt 129 spilt på Centralteatret i 2017.

Trikkestallen

I Trikkestallen på Torshov spiller vi figurteater for de minste gjennom hele året. I år hadde vi tre dukkeforestillinger på repertoaret: *Bukkene Bruse* på

Badeland, *Den lille muldvarpen...* og klassikeren *Jul med Prøysen og snekker Andersen*. I tillegg kunne barna og deres foreldre glede seg over et kjært gjensyn med *Karius og Baktus*. Vårt flotte teaterrom på Torshov bruker vi også til voksentheater. I august hadde vi nypremiere på *Fravær*, som var en stor kunstnerisk suksess i 2015. Stykket handler om Helen som rammes av demens, og de følger sykdommen har for de nærmeste. Marit Østbye ble Hedda-nominert i 2016 for sin rolle-tolkning av Helen.

Fast samarbeid med to frigrupper

Oslo Nye Teater har stor glede av et løpende samarbeid med de to frigruppene Statsteatret og Tigerstadsteatret. I Statsteatrets store prosjekt med å fortelle norgeshistorien gjennom 1000 år, var tiden kommet til midten av forrige århundre med forestillingen *1950 – Spionen*. En svært morsom forestilling om kommunistjakt og overvåkning.

Tigerstadskids var navnet på en interaktiv utstilling basert på intervjuer Tigerstadsteatret har gjort med barn og unge i Oslo. Utstillingen eller installasjonen ble satt opp i Rådhushallen i Oslo og var et samarbeid mellom Tigerstadsteatret og Oslo Nye Teater. Installasjonen som ble åpnet av ordfører Marianne Borgen den 20. april ble særdeles vellykket, og ble opplevd av over 3000 barn og voksne.



Closer. Foto: Marcel Leijenhof



En mann ved navn Ove. Ill.: Nils Olsson Olnk. Foto: Gisle Bjørneby



Vepsen. Foto: Gisle Bjørneby



Tigerstadskids. Illustrasjon: Tilmærmet Iik



Bukkene Bruse på Babeland. Illustrasjon: Gry Moursund



Mangfoldige kulturaktiviteter

Gjennom omvisningene for 6. klassinger med Den kulturelle skolesekken fikk nesten 800 elever et spennende møte med teatret, foran og bak scenen. Barna fikk besøke verkstedene for å lære om et teater i arbeid. I tillegg var rundt 30 skoleklasser på forestillinger.

Våre gratis familiearrangementer som *Åpent hus*, *Blåfjell-dag* og *Julegrantening* på Trikkestallen, trakk flere tusen besøkende til våre scener. Videre hadde vi over 2000 besøkende på vårt inkluderingsprogram *Bli med-billetten*, for barn og unge som ikke vanligvis får oppleve teater.

Vi har hatt en rekke populære Scenesnakk-aktiviteter før og etter forestillinger, hvor publikum fikk komme tett på skuespillere og instruktører for å bli kjent med teatret og forestillingen. Særlig i tilknytning til forestillingen *Hvem har æren?* – en komedie om *æresdrap* arrangerte vi debatter på scenekanten om sosial kontroll, med representanter for «de skamløse jentene», samfunnsforskere og politikere. Vi hadde også flere vellykkede Scenesnakk-arrangementer om demens og dens effekt på familielivet, i forbindelse med forestillingen *Fravær* på Trikkestallen.

Vi har et fruktbart samarbeid med Oslo

kulturskole som bruker teatrets lokaler til dramaaktiviteter og avgangsforestillinger. I juni var et entusiastisk teater-Norge på besøk under en fullsatt Heddaprisutdeling på Hovedscenen. Gjestespill fra flere av landets teatre besøkte oss under Heddadagene på Centralteatret.

2018

2018 har hatt en fin start med svært høye besøkstall på musikalen *Hair* og god mottakelse av våre to nye egenproduksjoner for barn og familier denne våren: *De tre små griser* og *Ved Arken klokken åtte*. Vi har store forventninger til resten av 2018.



Fra venstre: Kim Bjarke og Jan Beckmann. Foto: Tomas Kvitvik

Kim Bjarke
teatersjef

Jan Beckmann
adm. direktør



Juli i Blåfjell. Foto: John Andresen



Karus og Baktus. Illustrasjon: Thorbjørn Egner



Juli med Prøysen og snekker Andersen



En tjener for to herrer. Foto: Cisle Bjørneby

STYRETS ÅRSBERETNING 2017

BAKGRUNN OG FORMÅL

Oslo Nye Teater AS har til formål å drive teatervirksomhet som skal «reflektere hovedstadens urbane liv, søke å fremme ny norsk dramatik og ellers favne et videst mulig repertoar», som vedtektene sier. Selskapets forretningsadresse er i Oslo.

Som kommunalt eid teater har Oslo Nye som oppgave å gi hovedstadens befolkning et teatertilbud av høy kvalitet for den kommunale driftsstøtten og teatrets egeninntekter. Oslo Nye mottar ingen støtte fra staten.

Tilbudet fra Oslo Nye skal favne publikummessig bredt, og skal glede og berike så mange som mulig i hovedstaden. Teatret bygger sitt tilbud på grunnpilarene musikkteater, komedier, barne- og familiefeststillinger, samfunnsaktuelle drama og figurteater for barn.

Aktivitetsnivået ved Oslo Nyes scener skal være høyt. Driften av teatret skal være effektiv og økonomisk bærekraftig. Byen og befolkningen skal få et moderne storbyteater med «mest mulig godt teater for pengene». Oslo Nye må oppleves som relevant for hovedstadens innbyggere.

I flere år nå har Oslo Nye Teater drevet

et omfattende omstillingsarbeid for å gjøre teatret mer økonomisk robust og kunne satse på utvikling og nye produksjoner.

2017 har vært krevende med lavere besøk enn forventet på noen av våre forestillinger. Totalt besøk endte på 162 513 besøkende. Gjennom stor innsats fra alle ansatte, god utnyttelse av husets ressurser og fast økonomisk styring har teatret likevel klart å sikre et positivt resultat og ivaretatt utviklingen av våre mange framtidige teaterproduksjoner. Til tross for nedgangen i besøk totalt, har det vært en økning i besøket på forestillinger for barn og unge. Også i 2017 har Oslo Nye fremstått som Barnas Teater fremfor noe i hovedstaden.

I tillegg til egne kunstneriske produksjoner, har teatret en inviterende profil med en aktiv og positiv holdning til det frie scenekunstheltet. Oslo kommunes eierskap bidrar til å gjøre Oslo Nye til en sterk og profesjonell institusjon og partner for teaterkompanier fra Oslo og Norge for øvrig, frilansskuespillere, kulturskoler i Oslo og lokale kulturaktører. Vi opptrer ofte som «fadder» og medprodusent og gir våre partnere en attraktiv framvisningsarena. Slik skaper teatrets kompetanse, ressurser,

egne kunstneriske krefter og talenter utenfor huset sammen mangfoldige og spennende teateropplevelser på Oslo Nyes scener. Oslo Nye Teater bærer sitt slagord «hele byens teater» med stolthet.

Med én sentral organisasjon driver Oslo Nye Teater AS fire scener i tre teaterhus: Oslo Nye Hovedscenen i Rosenkrantzgate, Oslo Nye Centralteatret og Oslo Nye Teaterkjeller'n i Akersgaten, og Oslo Nye Trikkestallen i Torshovgata, som for øvrig er Norges eneste helårs figurteater for barn.

PRODUKSJONER I 2017

Antall produksjoner var 31 i 2017, mot 30 i 2016. Teatret presenterte 11 egenproduksjoner, 3 samproduksjoner og 17 gjestespill (mot hhv. 10, 7 og 13 i 2016). I tillegg ble det blant annet holdt 38 omvisninger med 6. klassinger i samarbeid med Den kulturelle skolesekken.

Samlet publikum i 2017 på forestillinger og arrangementer for barn og unge var 67 136 mot 60 013 i 2016.

Totalt antall Oslo Nye-forestillinger i 2017 ble 514 mot 560 året før. Totalbesøket var på 162 513 mot 196 301 i 2016 og 149 024 i 2015.



Hvem har æren? Foto: Gisèle Bjørnby

Tallet inkluderer turnébesøk for samproduksjoner og lokale publikumsarrangementer. Dette er i henhold til prinsippet for Norsk Scenestatistikk som alle teatre følger. I tillegg til et inhouse besøk på 122 485 har lokale kulturarrangementer 10 558 besøkende og turnéer 29 470 besøkende.

Oslo Nye Hovedscenen

På Oslo Nye Hovedscenen ble det spilt 148 forestillinger mot 179 i 2016. De 4 egenproduksjonene *Cabaret*, *En tjener for to herrer*, *Karius og Baktus* og *Jul i Blåfjell* ble sammen med Heddaprisutdelingen sett av 61 219 tilskuere. I tillegg hadde vi 6 578 besøkende på andre publikumsarrangementer og turnévirkosomhet.

Oslo Nye Centralteatret

I teatersalen på Oslo Nye Centralteatret ble det spilt 129 forestillinger mot 141 året før. Egenproduksjonene *Hvem har æren?* og *Vepsen*, samproduksjonene *En mann ved navn Ove* og *Closer ga sammen med gjestespill et besøk på 26 605 mot 34 831 året før. I tillegg hadde vi 20 636 besøkende på andre publikumsarrangementer og turnévirkosomhet.*

Oslo Nye Teaterkjeller'n

I Oslo Nye Teaterkjeller'n ble det spilt

48 forestillinger mot 65 året før. *Eventyret Evert* med Benny Borg og Erik Bye-portrettet *Varig vind*, ble sammen med flere gjestespill sett av 3 851 tilskuere mot 6 171 året før.

Oslo Nye Trikkehallen

På Oslo Nye Trikkehallen ble det spilt 189 forestillinger mot 175 året før. Våre figurteater-forestillinger *Bukkene Bruse på Badeland*, *Den lille muldvarpen...*, *Jul med Prøysen og snekker Andersen*, samt klassikeren *Karius og Baktus* ble sett av 27 613 mot 22 876 året før. Sammen med de populære kveldsforestillingene for voksne, *Fravær*, samt gjestespillet *1950 - Spionen*, hadde Trikkehallen 30 810 besøkende mot 28 285 i året før. I tillegg hadde vi 12 814 besøkende på andre publikumsarrangementer og turnévirkosomhet. Det høye tallet skyldes ekstra høy publikumsoppslutning på samproduksjonen *Bukkene Bruse på Badeland* i samarbeid med Riksteatret, som er den største figurteatersuksessen i nyere tid.

Samarbeid med Tigerstadsteatret

Oslo Nye har et pågående samarbeid med Tigerstadsteatret om en serie av kommende forestillinger rettet mot barn og unge på deres egne premisser. I 2017 bisto Oslo Nye med å produsere en interaktiv installasjon i Oslo Rådhus,

Tigerstadskids, der barn og voksne kunne lytte til barnestemmer, med fokus på oppvekst i Oslo. I løpet av de 10 dagene utstillingen varte kom det over 3000 besøkende.

ØKONOMI

Årets resultat og egenkapital er også i år til en viss grad påvirket av ettereffekten av omleggingen fra ytelses- til innskuddspensjon som ble foretatt i 2016. De regnskapsmessige effektene av forpliktelsene i den lukkede ytelsesordningen i KLP, samt behandlingen av balanseverdiene i henhold til aktuarberegningene er nærmere beskrevet i avsnittet om pensjon.

Tilskuddet fra Oslo kommune var i 2017 på kr 80,0 mill.

Egeninntekten (billettinntekter, serveringsinntekter, andre driftsinntekter og eventuell netto finansinntekter) utgjorde kr 32,4 mill. mot 40,4 mill. året før. Dette innebærer en egeninntektsandel på 29% mot 33,4 % året før. Hovedårsaken til nedgangen er billett-salget.

Netto billettinntekter var samlet på kr 27,9 mill. mot kr 35,9 mill. i 2016. Dette må også sees sammen med at forestil-



Vepsen. Foto: Gisle Bjørneby

lingene hadde en lavere kostnadsbase enn året før.

Brutto billettinntekter er fordelt mellom de ulike scenene på følgende måte:

Hovedscenen: kr 20,1 mill. (61% av totale billettinntekter) mot kr 25,4 mill. (62%) i 2016.

Centralteatret: kr 7,4 mill. (22% av totale billettinntekter) mot kr 9,3 mill. (23%) i 2016.

Trikkehallen: kr 4,5 mill. (14% av totale billettinntekter) mot kr 4,2 mill. (10%) i 2016.

Teaterkjeller'n: kr 0,97 mill. (3% av totale billettinntekter) mot kr 2,2 mill. (5%) i 2016.

Det samlede gjennomsnittlige besøksbelegget på alle scener var på 63% mot 70% i 2016 og 67% i 2015.

Variable kostnader som er direkte knyttet til forestillinger (lønn, honorarer og øvrige kostnader) utgjorde eksklusive sosiale kostnader kr 25,3 mill. mot kr 32,7 mill., som er en nedgang på 7,4 mill. sammenlignet med 2016.

Lønnskostnader knyttet til faste ansatte (inklusive sosiale kostnader, lønnsopp-

gjør, pensjoner og forsikringer) utgjorde kr 59,8 mill. mot 52,7 mill. i 2016 som er en differanse på kr 7,1 mill. Dette må sees i forhold til at det i 2016 var ekstraordinære inntekter på pensjonssiden på kr 10,1 mill. på grunn av pensjonsomleggingen som reduserte de respektive lønnskostnader tilsvarende.

Faste ansatte inkl. åremål pr. 31.12.2017 var 106 personer beregnet til 86,74 årsverk mot hhv. 107 personer, og 86,24 årsverk i 2016.

Totalt sysselsatte med faste ansatte og engasjerte til forestillinger var 294 personer mot 298 personer året før. (I tillegg var det 61 medvirkende personer som fakturerte som selvstendige næringsdrivende mot 53 i 2016).

Pensjon

Pr. 1. juli i 2016 ble den ytelsesbaserte pensjonsordningen i DNB overført til KLP. Ordningen ble samtidig lukket for fremtidig opptjening og erstattet med en innskuddsbasert pensjonsordning i Sparebank1. Dette er i henhold til en tariffavtale mellom alle teatrene i NTO og arbeidstakerorganisasjonene og er i første omgang en midlertidig ordning

som løper ut 2018. Dette er en viktig omlegging som både vil gi bedre forutsigbarhet og besparelser for pensjonskostnader i årene som kommer.

Kontrollberegning av fjorårets pensjonsforpliktelse etter flytting av pensjonsordningen til KLP, viste et avvik på kr 2.060.243,-. Avviket er ført som en korleksjon av fjorårets utgående balanse direkte mot egenkapital. I tillegg er det kostnadsført kr 2.498.172,- i premie for den lukkede ytelsesbaserte pensjonsordningen som i hovedsak skyldes endringer i forutsetninger.

For den nye innskuddsordningen i Sparebank1 er det netto (e/ansattes andel) kostnadsført kr 3.660.213,-.

I tillegg kommer AFP-premie på kr 936.631,-, slik at sum kostnadsførte pensjonskostnader utgjør kr 7.095.016,- (hvorav betalbar premie er kr 4.596.844,-).

Effekten av endringer tillagt årets resultat gir en ny egenkapital på kr 12,7 mill. pr. 31.12.17.

Andre driftskostnader utgjorde i 2017 kr 23,9 mill. mot kr 22,8 mill. i 2016. Av



Bukkene Bruse på Badeland. Foto: L-P Lorentz

beløpet er kr 12,9 mill. eiendomskostnader, som er en økning på kr 1 mill. fra året før.

Resultat for året viser et overskudd på kr 1.341.860,- inklusive endring i balanseførte pensjonsmidler.

Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter var positiv med kr 920 095,- mot 8,3 mill. i 2016. I 2017 investerte teatret i varige driftsmidler med kr 591.202,- mot 1,8 mill. i 2016. Det er blant annet investert i nytt lys- og lyd-styr.

Teatret leier lokaler til driften både i Rosenkrantzgate, i Akersgaten og i Torshovgata, og husleieutgiftene tar en stor andel av teatrets midler. Likevel har teatret selv det økonomiske ansvaret for det meste av det indre vedlikehold.

LIKESTILLING

Av teatrets 106 fast ansatte og åremålsansatte pr. 31.12.2017 var 63 kvinner og 43 menn (mot hhv. 64 og 43 pr. 31.12.2016). Teatrets styre bestod pr. 31.12.2017 av 6 personer, hvorav 3 var kvinner. Ledergruppen bestod pr. 31.12.2017 av 10 personer, hvorav 5 var kvinner.

Teatret har som mål å fremme like muligheter og rettigheter og å hindre diskriminering på grunn av kjønn, etnisk bakgrunn, nasjonalt opphav, avstamning, hudfarge, språk, seksuell legning, religion eller livssyn. Det skal heller ikke skje diskriminering grunnet nedsatt funksjonsevne.

Teatret innførte i 2017 kjørerregler for varsling og håndtering av seksuell og annen trakassering i samarbeid med de tillitsvalgte.

HELSE, MILJØ OG SIKKERHET (HMS)

Arbeidsmiljøutvalget har hatt 2 møter og har prioritert verne- og sikkerhetsarbeid. Det er rapportert to arbeidsuhell (totalt en fraværsdag). Sykefraværet var på totalt 1.071 dagsverk, mot 1.159 i 2016. Dette gir et gjennomsnittlig fravær på 2,85 %, mot 3,0 % året før.

Virksomheten forurenses ikke det ytre miljø.

ÅRSRESULTAT, DISPONERINGER OG FORTSATT DRIFT

Styret foreslår at overskuddet på kr 1.341.860,- i sin helhet tillegges annen egenkapital.

Egenkapitalen blir etter dette kr 12,7 mill., det gir en egenkapitalandel på 28%.

Styret viser til at selskapets egenkapital er positiv og at likviditeten er tilfredsstillende, og mener derfor at det er grunnlag for videre drift. Styret mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

STYRETS ARBEID

Det ble i 2017 avholdt 8 styremøter. Styret har behandlet 35 saker, utenom faste saker som godkjenning av protokoll, administrerende direktørs og teatersjefens orienteringer og saker under eventuelt.

Ordinær generalforsamling ble avholdt 20. april 2017.

Styret har gjennom 2017 arbeidet med saker i lys av ønsket utvikling de neste 3 til 5 år:

Oslo Nye Teater må kontinuerlig arbeide med å forbedre eget inntektsgrunnlag. Driftsøkonomien må være robust i forhold til variasjoner i publikumsbe-



søk og inntekter. Styret er av den oppfatning at arbeidet og resultatet for 2017 viser dette. Samtidig fokuseres det fremover kontinuerlig på vekst i aktivitetsnivå og egeninntekter.

Oslo Nye Teater skal være et profesjonelt teaterhus og et moderne storbyteater - med et bredt og godt teatertilbud til hovedstadens befolkning, basert på egenproduksjoner, samproduksjoner og gjestespill. Styret har fokusert spesielt på tilbudet til hovedstadens aller minste i 2017, ikke minst med utgangspunkt i den unike dukke-teatervirksomheten som Oslo Nye driver på Trikkestallen. Styret ser dette

som en viktig satsing for å utvikle dukketeater-repertoaret med nye kvalitativt høyverdige produksjoner. På Trikkestallen har man fortsatt å presentere forestillinger for et voksent publikum på kveldstid med et godt resultat.

Oslo Nye Teater har fortsatt kontaktarbeidet med det frie scenekunsthellet. Dette har bidratt til å sikre et fortsatt stort tilfang av gjestespill og samproduksjoner med eksterne produksjonsmiljøer, som har bidratt til et bredt teatertilbud i byen sammen med Oslo Nye Teaters øvrige produksjoner.

STYRET TAKKER

Oslo Nye Teaters styre vil takke alle ansatte for innsatsen og alle bidrag til et positivt resultat i 2017. Styret takker også de tillitsvalgte for alle faggrupper på teatret, som konstruktivt har bidratt til utvikling og resultater gjennom 2017.

Styret vil også takke Oslo Nye Teaters eier, Oslo kommune, for det tilskuddet som er gitt i 2017 og for den interesse for teatret som kommunen viser. Styret takker også for god kontakt med Oslos kulturbyråd, byrådsavdelingen for kultur, bystyrets kulturkomite og en rekke av byens politikere uavhengig av partitilhørighet.

Teatrets styre har bestått av:

Jan Erik Knarbakk, styreleder, Oslo kommune
Signe Horn, Oslo kommune
Karin Julsrud, Oslo kommune
Sveinung Lunde, Oslo kommune
Stein Talleraas, de teknisk/administrativt ansatte
Ingvild Holthe Bygdnes, de kunstnerisk ansatte

Vararepresentanter

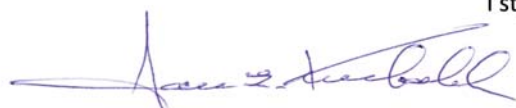
(for de ansatte medlemmene i styret):
Johannes Joner, 1. vara, de kunstnerisk ansatte
Anders Thorbjørnson, 1. vara, de teknisk/administrativt ansatte
Petter Vermeli, 2. vara, de kunstnerisk ansatte
Hanne Lise Rørstad, 2. vara, de teknisk/administrativt ansatte



Foran fra venstre:
Signe Horn,
Stein Talleraas,
Jan Erik Knarbakk, Ingvild
Holthe Bygdnes,
Karin Julsrud,
Sveinung Lunde.

Oslo, den 6. mars 2018


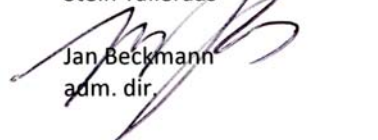
I styret for Oslo Nye Teater AS


Jan Erik Knarbakk
styreleder


Signe Horn


Karin Julsrud


Sveinung Lunde


Stein Talleraas

Jan Beckmann
adm. dir.


Ingvild H. Bygdnes
Ingvild Holte Bygdnes



Cabaret. Foto: Tine Poppe

RESULTATREGNSKAP 2017

DRIFTSINNEKTER	Note	2017	2016
Billettinntekter	6	27 998 308	35 902 715
Andre driftsinntekter	7	2 019 896	3 137 972
Inntekter servering		2 393 565	1 382 344
Tilskudd fra Oslo kommune	13	80 288 898	80 545 235
SUM DRIFTSINNEKTER		112 700 667	120 968 267
DRIFTSKOSTNADER			
Lønnskostnader ansatte	2,5,8	68 472 677	70 795 921
Endr.balanseført forpl. lukket ordn.	2	2 498 172	-6 527 429
Royalties og honorarer innleide		11 838 592	13 634 337
Materialkostnader v/produksjon		2 474 114	4 154 968
Varekostnad bar/servering		1 018 498	513 548
Andre driftskostnader	9/12	23 886 139	22 756 263
Ordinære avskrivninger	3	1 216 410	1 129 789
SUM DRIFTSKOSTNADER		111 404 602	106 457 396
DRIFTSRESULTAT		1 296 065	14 510 871
Renteinntekter		161 474	165 076
Finanskostnader		-115 679	-121 718
ÅRSRESULTAT		1 341 860	14 554 229



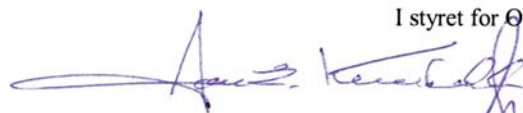
BALANSE PR. 31.12.2017

EIENDELER	Note	2017	2016
ANLEGGSMIDLER			
Immaterielle eiendeler			
Opphavsrett	3	116 140	252 912
Varige driftsmidler			
Maskiner og inventar	3	2 193 541	2 594 982
Inv.bar / ombygning	3	748 953	835 948
Sum varige driftsmidler		2 942 493	3 430 929
Finansielle anleggsmidler			
Langsiktige fordringer			
Depositumskonto Nordea	2	603 636	603 334
Egenkapitalinnskudd KLP	2	2 682 701	2 682 701
Aksjer i Rosenkrantzgate 10 AS	2	78 000	78 000
Sum finansielle anleggsmidler		3 364 337	3 364 035
SUM ANLEGGSMIDLER		6 422 970	7 047 877
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Forskudd forfatterhonorar		582 764	353 137
Forskuddsbet. kostn. prosjekter	10	4 672 629	1 786 194
Andre kortsiktige fordringer		2 112 040	1 040 681
Sum fordringer		7 367 433	3 180 012
Bankinnskudd, kontanter o.l.	11	31 156 804	30 827 911
Varelager bar/servering	14	120 911	101 695
SUM OMLØPSMIDLER		38 645 148	34 109 617
SUM EIENDELER		45 068 118	41 157 494

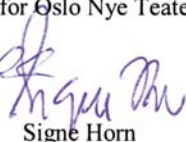
EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2017	2016
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	1,4	100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		12 645 850	11 303 990
SUM EGENKAPITAL	1	12 745 850	11 403 990
Avsetning for forpliktelser			
Pensjonsforpliktelser	2	4 558 413	2 060 243
AFP forpliktelser	5	426 839	783 709
Sum pensjonsforpliktelser		4 985 252	2 843 952
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		2 090 966	6 378 626
Skyldige offentlige avgifter		4 198 845	4 548 346
Avsatte feriepenger, inkl. arbeidsgiveravgift		7 389 245	7 332 910
Forskuddsbetalte billetter		8 811 013	4 682 708
Annen kortsiktig gjeld	8	4 846 947	3 966 962
Sum kortsiktig gjeld		27 337 016	26 909 552
SUM GJELD		32 322 268	29 753 504
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		45 068 118	41 157 494

Oslo, den 6.mars 2018

I styret for Oslo Nye Teater AS



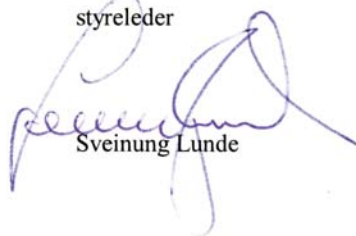
Jan Erik Knarbakk
styreleder



Signe Horn



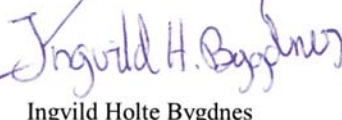
Karin Julsrud



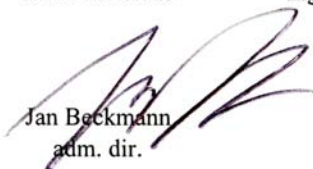
Sveinung Lunde



Stein Talleraas



Ingvild Holte Bygdnes



Jan Beckmann
adm. dir.

KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	2017	2016
Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter		
Årsresultat	1 341 860	14 554 229
Ordinære avskrivninger	1 216 410	1 129 788
Endring i forskuddsbetalte billetter	4 128 305	-1 901 073
Endring i leverandørgjeld	-4 287 660	758 838
Endring i andre tidsavgrensningsposter	-3 600 905	3 185 657
Endring i varelager	-19 216	-101 695
Endring balanseført pensjonspremiefond	4 201 545	12 119 998
Ekstraord. pensjonsjustering	-2 060 243	-21 398 871
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	920 095	8 346 872
Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter		
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-591 202	-1 836 584
Utbetalinger ved kjøp av immaterielle eiendeler	0	0
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	-591 202	-1 836 584
Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter		
Nedbetaling av langsiktig gjeld	0	0
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	0	0
Netto kontantstrøm for perioden	328 893	6 510 288
Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	30 827 911	24 317 623
Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt	31 156 804	30 827 911

*) inkludert årets avskrivning av immaterielle eiendeler



Cabaret. Foto: Tine Poppe

NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2017

REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

Inntekter

Inntekter fra salg inntektsføres etter hvert som forestillingene vises. Driftstilskudd fra Oslo kommune inntektsføres med brutto 1/12 hver måned iht. årlig tildelingsbrev.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter utbetalingstidspunktet. For gjeld legges analoge kriterier til grunn. Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler som forringes i verdi avskrives lineært over forventet økonomisk levetid. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall hvis regnskapsreglene krever det. Langsiktig gjeld i norske kroner med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Andre fordringer oppføres i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Varelager

Varer vurderes til det laveste av anskaffelseskost (eller FIFO-prinsippet) og netto salgsverdi.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet.

Immaterielle eiendeler

Utgifter til immaterielle eiendeler balanseføres i den grad det kan identifiseres en fremtidig økonomisk fordel knyttet til en identifiserbar immateriell eiendel og utgiftene kan måles pålitelig. I motsatt fall kostnadsføres slike utgifter løpende. Balanseført utvikling avskrives lineært over økonomisk levetid.

Pensjoner

Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser vedr. kollektiv ytelsesordning beregnes etter lineær opptjening basert på forutsetninger om diskonteringsrente, fremtidig regulering av pensjoner og ytelser fra folketrygden, fremtidig avkastning på pensjonsmidler samt aktuarmessige forutsetninger om dødelighet, frivillig avgang, samlet tjenestetid osv. Pensjonsmidler vurderes til virkelig verdi og fratrekkes netto pensjonsforpliktelser i balansen. Etter prinsippendring med virkning fra 1.1.2015 bokføres endringer i forpliktelsen som skyldes estimatavvik direkte over resultat. Innskuddsbasert pensjonsordning kostnadsføres basert på beregnet årlig premie.

Arbeidsgiveravgiften kostnadsføres også basert på innbetalt pensjonspremie for sikrede (kollektive) pensjonsordninger.

Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstillingen utarbeides etter den indirekte metoden. Kontanter og kontant- ekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige, likvide plasseringer som umiddelbart og med uvesentlig kursrisiko kan konverteres til kjente kontantbeløp og med forfallsdato kortere enn tre måneder fra anskaffelsesdato.



Bukkene Bruse på Bædeland. Foto: L.P. Lorentz



Julegranntennig. Trikkehallen.

NOTE 1. EGENKAPITAL

	Aksje- kapital	Annen EK	Sum
EK pr. 31.12.2016	100 000	13 364 233	13 364 233
Direkte belastning via EK for pensj.forpl. Iflg. NRS/KLP		-2 060 243	-2 060 243
Korrigert EK 31.12.16		11 303 990	11 303 990
Resultat 2017		1 341 860	1 341 860
EK pr. 31.12.2017	100 000	12 645 850	12 745 850

Kontrollberegning av fjorårets pensjonsforpliktelse etter flytting av pensjonsordningen til KLP, viste et avvik på kr 2.060.243,-. Avviket er ført som en korleksjon av fjorårets utgående balanse direkte mot egenkapital.

I tillegg viser den 'ordinære' pensjonspremie for den lukkede ordningen kr 2.498.172,-.

NOTE 2. FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER

Aksjer i Rosenkrantzgaten 10 AS *

Bokført verdi pr. 31.12.2017	118 aksjer pålydende kr 500,-	77 000
	1 aksje pålydende kr 1.000,-	1 000
	Til sammen	78 000

Det utgjør 0,91 % av det totale antall aksjer.

* Tidligere A/S Det Nye Teater

Egenkapitaltilskudd KLP

I forbindelse med flytting av selskapets ytelsesbaserte pensjonsordning til KLP, er det innbetalt et egenkapitaltilskudd på kr 2.682.701.

Tilskuddet er knyttet til pensjonsordningen og vil i utgangspunktet kun kunne benyttes ved en eventuell flytting av ordningen.

Pensjonskostnader, -midler og forpliktelser

Selskapet har pensjonsordninger som pr. 31.12.2017 omfatter i alt 154 personer (141 i fjor).

Teatret har en ytelsesbasert ordning som er lukket for ytterligere innmelding og opptjening av lønnsjustering og rettigheter fra 01.07.2016, og en innskuddsordning som omfatter alle ansatte før perioden etter denne dato.

Den ytelsesbaserte ordningen gir rett til opptjent andel av definert fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå pr. 30.06.2016 og størrelsen på ytelsene fra Folketrygden. Pensjonsavtalen ble ved lukking også overført fra DnB Livsforsikring ASA til KLP.

Pr. 01.07.16 etablerte teatret en innskuddsbasert pensjonsordning via Sparebank1. Selskapet er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Selskapet har pensjonsordning som oppfyller kravene i loven.

Teatret besluttet i 2016 å endre regnskapsprinsipp for ytelsesbasert pensjon ved å gå bort fra den såkalte korridor- løsningsen til å føre alle endringer av estimater direkte over resultat. Endringen i prinsipp ble innarbeidet iht. NRS 5 med endring av inngående balanse.

Pensjonskostnaden for 2017 omfatter kostnader til den nye innskuddsbaserte pensjonsordningen i Sparebank1, samt beregnet pensjonskostnad for den lukkede ordningen i KLP, i tillegg til AFP-premie og med fratrukk av ansattes egenandel på pensjonsinnbetalingene.

Spesifikasjon av ytelsesordning oppdatert pr. 31.12.17

SPESIFIKASJONER FOR REGNSKAPSFØRING OG PENSJONSNOTE 2017 OG BUDSJETT 2018

16314-001 OSLO NYE TEATER AS

PENSJONSKOSTNADER INKL. AGA	2017	
Nåverdi av årets opptjening		0
Rentekostnad		2 792 351
Brutto pensjonskostnad		2 792 351
Forventet avkastning		-4 177 164
Administrasjonskostnad/Rentegaranti		375 412
Netto pensjonskostnad inkl. adm.kost		-1 009 401
Aga netto pensjonskostnad inkl. adm.kost		-142 326
Resultatført actuarielt tap (gevinst)		3 649 899
Resultatført planendring		0
Resultatført andel actuarielt tap (gevinst) v/avk.		0
Resultatført andel av nettoforpliktelse v/avk.		0
Ekstraordinære kostnader		0
Resultatført pensjonskostnad ytelsesordning		2 498 172

PENSJONSFORPLIKTELSE	31.12.2016	31.12.2017
Brutto påløpt pensjonsforpliktelse	108 493 022	136 256 309
Pensjonsmidler	117 314 934	132 261 203
Netto forpliktelse før arb.avgift	-8 821 912	3 995 106
Arbeidsgiveravgift	-1 243 890	563 310
Netto forpliktelse inkl. aga	-10 065 802	4 558 416
Ikke resultatført actuarielt gevinst (tap) ekskl.aga	8 821 912	0
Ikke resultatført actuarielt gevinst (tap) aga	1 243 890	0
Ikke resultatført planendringer	0	0
Korreksjon mot EK (se note 1)	2 060 243	
Balanseført nto forpliktelse/(midler) etter aga	2 060 243	4 558 416
Herav balanseført aga	254 596	563 310

AVSTEMMING	2017	
Balanseført nto forpliktelse/(midler) UB i fjor		2 060 243
Resultatført pensjonskostnad inkl. aga og adm.kost		2 498 172
Aga innbetalt premie/tilskudd		0
Innbetalt premie/tilskudd inkl. adm		0
Balanseført nto forpliktelse/(midler) UB i år		4 558 416

MEDLEMSSTATUS	01.01.2016	01.01.2017
Antall aktive	95	0
Antall oppsatte	453	419
Antall pensjoner	67	77
Gj.snittlig pensjonsgrunnlag, aktive	462 735	0
Gj.snittlig alder, aktive	49,00	0,00
Gj.snittlig tjenestetid, aktive	0,00	0,00
Forventet gjenstående tjenestetid, aktive	0,00	0,00

FORUTSETNINGER	31.12.2016	31.12.2017
Diskonteringsrente	2,60%	2,40%
Lønnsvekst	2,50%	2,50%
G-regulering	2,25%	2,25%
Pensjonsregulering	1,48%	1,48%
Forventet avkastning	3,60%	4,10%
Agasats	14,10%	14,10%
Amortiseringstid	1	1
Korridorstørrelse	10,00%	10,00%

Depositumskonto Nordea

Det er opprettet en depositumskonto i Nordea som sikring for husleie i Rosenkrantzgt. 10.

NOTE 3. VARIGE DRIFTSMIDLER OG IMMATRIELLE EIENDELER

	Opphavsrett Immatr.eiend	Ombygn.- kostnader	Maskiner og inventar	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.2017	800 000	11 165 292	13 298 762	25 264 054
Tilgang	0	55 640	535 562	591 202
Avgang	0	0	0	0
Anskaffelseskost. pr. 31.12.2017	800 000	11 220 932	13 834 324	25 855 256
Akk. avskrivninger pr. 31.12.2017	683 860	10 471 980	11 640 785	22 796 625
Balanseført verdi pr. 31.12.2017	116 140	748 952	2 193 539	3 058 631
Årets avskrivninger	136 772	142 635	937 003	1 216 410
Forventet økonomisk levetid	6 år	20/10 år	3/5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	Lineær	

Ombygningskostnader avskrives i samsvar med varighet av inngåtte leiekontrakter.

NOTE 4. AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRINFORMASJON

Aksjekapitalen består av:	Antall	Pålydende
Ordinære aksjer	100	1.000
Sum	100	1.000

Selskapet har 1 aksjonær pr. 31.12.2017. Alle aksjer gir samme rett i selskapet.

Oversikt over aksjonærer pr. 31.12.2017:	Aksjer	Sum	Eierandel
Oslo kommune	100	100	100

NOTE 5. PENSJONSFORPLIKTELSER / AFP

Ihht. tariffavtale har ansatte rett til å ta ut AFP. I gammel AFP-ordning ble kostnaden for dette dekket når en ansatt valgte å benytte seg av ordningen. For ansatte mellom 62–65 år ble kostnaden dekket over drift, og for ansatte fra 65 år ble 40% dekket av Staten. Den 1. januar 2011 startet den nye AFP-ordningen, og både ny og gammel ordning (som ble forvaltet av Spekter) – forvaltes nå av Fellesordningen for AFP. I ny ordning innbetales fortløpende en kvartalsvis premie, og det er i henhold til anbefaling fra NRS ikke beregnet avsetning i balansen.

Avsetning til øvrige/egne tidligpensjoner er på til sammen kr 426.839,-

NOTE 6. BILLETTINNTEKTER

	2017	2016
Oslo Nye Hovedscenen	18 269 418	24 467 561
Oslo Nye Centralteatret	3 202 892	7 407 610
Oslo Nye Trikkehallen	5 756 891	3 197 349
Salgsgebyr billetter	769 107	830 195
Sum	<u>27 998 308</u>	<u>35 902 715</u>

NOTE 7. I ANDRE DRIFTSINNTEKTER INNGÅR:

	2017	2016
Programsalg	187 764	266 333
Utleieinntekter	813 260	742 000
Diverse inntekter	1 018 872	2 129 639
Sum	<u>2 019 896</u>	<u>3 137 972</u>

NOTE 8. LØNNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE MM

(Tall i hele 1000)

	2017	2016
Lønninger	54 798	55 730
Endr.balansført forpl. lukket ordn	2 498	0
Pensjonskostnader	4 597	5 592
Arbeidsgiveravgift	8 787	9 096
Andre ytelser	290	379
Sum	<u>70 971</u>	<u>70 796</u>

Fast ansatte, inkl. åremål, pr. 31.12.2017 var 106 personer, beregnet til 86,74 årsverk, mot hhv. 107 personer og 86,2 årsverk pr. 31.12.2016. Det ble i 2017 sendt ut 294 lønns- og trekkoppgaver, mot 298 i 2016.

Ytelser til ledende personer	Adm. dir.	Teatersjef
Lønn	1 167 876	1 196 489
Andre ytelser		52 455

Det er gitt kortsiktige lønnslån (nedbetalingstid maks ett år) til i alt 5 ansatte.

Sum totalt kr 176.000,-.

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til daglig leder, styreformann eller andre nærstående parter.

Akkumulert er det avsatt kr 659.072,- til ventelønn til adm.dir i henhold til kontrakt.

NOTE 9. REVISJONSHONORAR

	2017	2016
Revisjon	290 355	204 023
Andre tjenester		70 000
Sum godtgjørelse til revisor*	290 355	274 023

*Beløpet er inkl. mva.

NOTE 10. KOSTNADER PÅ OPPSETNINGER MED PREMIERE I 2017 ELLER SENERE

Teatret har balanseført kostnader på oppsetninger med premiere i 2018 eller senere:

Hair	3 018 084
Ved Arken klokken åtte	306 101
De tre små griser	1 034 998
Den spanske flue	188 590
Snøfall	124 855
Sum	4 672 629

NOTE 11. BANKINNSKUDD

Beholdningen av kontanter ved periodens slutt fremgår av kontantstrømoppstillingen.

Av inntående på bank er kr 2.629.153,- bundne skattetrekkmidler. Selskapet har ikke kassekreditt.

NOTE 12. HUSLEIEAVTALER

Oversikt over gjeldende husleieavtaler:

- Rosenkrantzgt. 10 : Tschudi & Malling Eiendom A/S, i alt 4 kontrakter.
Siste utløpsdato 31. desember 2020
- Centralteatret inkludert Teaterkjeller'n: Olav Thon Gruppen, utløpsdato 31. desember 2019
- Teaterlokalene i Trikkestallen: Omsorgsbygg Oslo KF. Kontrakt løper et kalenderår av gangen.
- Møbellager i Bakkehaugen Gård: Omsorgsbygg Oslo KF. Løper kontinuerlig med 6 mnds. oppsigelse.
- Grensen 9 B: Grensen 9 B AS. Utløpsdat 30. juni 2019

	2017	2016
Total årlig husleieforpliktelse:	10 356 353	10 012 013

NOTE 13. NÆRSTÅENDE PARTER

Oslo Nye Teater AS mottok et driftstilskudd på 80 mill NOK i 2017 fra Oslo kommune.

I tillegg bevilget Oslo kommune i 2013 5 mill. NOK som var øremerket omstillingskostnader.

Disse midlene er nå oppbrukt, etter at det i 2017 ble inntektsført kr. 288.898,-.

NOTE 14. VARELAGER BAR/SERVERING

	2017	2016
Ferdigvarer	120 911	101 695
Sum	120 911	101 695



Til generalforsamlingen i Oslo Nye Teater AS

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Oslo Nye Teater AS' årsregnskap som viser et overskudd på kr 1 341 860. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2017, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2017, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig

for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av regnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i regnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet og årsberetningen. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet representerer de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

(2)

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om årsberetningen

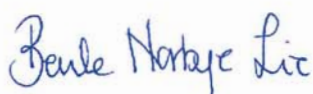
Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Oslo, 6. mars 2018

PricewaterhouseCoopers AS



Bente Norbye Lie
Statsautorisert revisor



Hvem har æren?: Foto: Gisle Bjørneby



Fravær: Foto: Tine Poppe

OSLO NYE HOVEDSCENEN

CABARET

Manus av Joe Masteroff

Basert på teaterstykket av John van Druten og

Historier av Christopher Isherwood

Musikk av John Kander – Sangtekster av Fred Ebb

Opprinnelig produsert og regissert på New York-scenen av
Harold Prince

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Oversatt av Ragnar Olsen

Medvirkende: Hilde Louise Asbjørnsen • Ingvild Holthe Bygdnes •
Lars Berge • Morten Røhr • Birgitte Victoria Svendsen • Nils Ole
Oftebro • Per Skjølsvik • Liv-Ellen Kahrs • Anne Guri Tvedt •
Charlotte Øverland Våset • Solveig Andsnes • Guro Karijord •
Martine Camilla Brænna • Eirik Dahlen Stiksrud • Tor Ivar Hagen •
Jan Nicolai Wesnes • Sindre Bjørke Høyang.

Understudy Konferansieren: Solveig Andsnes • Understudy Sally
Bowles: Liv-Ellen Kahrs • Understudy Fräulein Kost: Anne Guri Tvedt.

Musikalsk leder, musikkarrangementer
og kapellmester: Simon Revholt.

Orkester:

Morten Michelsen/ Rolf Malm, treblås • Jens Petter Antonsen/ Lasse
Rossing, trompet/ flugelhorn • Kristoffer Kompen/ Erik Johannessen,
trombone • Staffan William-Olsson/ Svein Erik Martinsen Ånestad,
gitar/banjo • Kay Hartvigsen, bass/trekkspill • Leif Oddvar Osen,
trommer/perkusjon.

Regi: Peter Langdal • Koreografi: Thea Bay • Scenografi og kostymer:
Camilla Bjørnvad • Lysdesign: Anders Busch • Lyddesign: Bjørn O.
Undset • Masker: Julie A. Clark • Dansekaptain: Anne Guri Tvedt •
Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg • Produksjonsleder og inspisient:
Tina Espejord • Regiassistent: Sarah Elise Frogner.

Premiere Oslo Nye Hovedscenen 9. februar 2017



Foto: Tine Poppe



Foto: Skjalg Behmer Vold

HEDDAPRISEN 2017

Konferansier: Hilde Louise Asbjørnsen.

På Oslo Nye Hovedscenen søndag 18. juni

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egner

Med musikk av Christian Hartmann

Medvirkende: Trine Wenberg Svendsen/ Henriette Faye-Schjøll •
Helle Haugen • Kari-Ann Grønsund.

Regi: Erik Schøyen, innstudert av Johannes Jøner • Musikken er
arrangert av: Per Christian Revholt • Scenografi: Einar Dahl •
Kostymer: etter Egners tegninger •
Masker: Birgit Haugå.

Spilt på Oslo Nye Hovedscenen 16. september–21. oktober 2017



Foto: Solveig Jevanord

OSLO NYE HOVEDSCENEN

EN TJENER FOR TO HERRER

av Richard Bean
Oversatt av Bjarte Hjelmeland

Medvirkende: Bjarte Hjelmeland • Nils Vogt • Siren Jørgensen • Petter Vermeli • Ingvild Holthe Bygdnes • Henriette Faye-Schjøll • Trond Høvik • Sindre Postholm • Elias Holmen Sørensen • Karl Sundby • Kari-Ann Grønsund • Per Skjølsvik • Torger Angeltveit, Thea Sola Holter/ Camilla Alexandra Johannessen/ Caroline Navestad.

Artist, sanger og gitarist: Zelimir Kulisic •
Musikere: Roger Allan Ivin, bass • Leif «Leffi» Osen, slagverk.

Regi: Kim Haugen • Musikalsk ansvarlig: Hans Einar Apelland •
Scenografi og kostymer: Milja Salovaara • Lysdesign: Anders Busch •
Lyd: Steffen Hofseth • Masker: Julie A. Clark.

Koreografi på *Oslo to Sandefjord, Lighten up and lay low, I morgen blir en deilig dag*: Lars Jacobsen • Special effects: Fiksern • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg • Inspisient: Tina E. Johansen Aas •
Sufflør: Sara Elise Frogner.

Endringer er gjort med tillatelse fra Richard Bean.
ONE MAN, TWO GUVNORS

av Richard Bean

basert på THE SERVANT OF TWO MASTERS av Carlo Goldoni
med sanger av Grant Olding.

Sangtekstene til TOMORROW LOOKS GOOD FROM HERE
er co-skrevet av Richard Bean og Grant Olding

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Norgespremiere Oslo Nye Hovedscenen 6. september 2017



Foto: Gisle Bjørneby

JUL I BLÅFJELL

av Gudny Ingebjørg Hagen
Musikk: Geir Bøhren/ Bent Åserud
Dramatisert for scenen av Svein Sturla Hungnes

Medvirkende: Guro Karjjord • Trond André Hansen • Suzanne Paalgard • Trond Høvik • Birgitte Victoria Svendsen • Helle Haugen • Petter Vermeli • Solveig Andsnes • Per Emil Grimstad • Rune Reksten • Brit Elisabeth Haagensli • Johannes Joner • Henriette Faye-Schjøll.

Regi: Svein Sturla Hungnes • Scenografi: Ola Bråten • Kostymer: Gerd Johnsrud • Med-instruktør: André Danielsen • Lysdesign: Anders Audum • Masker: maskeavdelingen •

Musikk: Geir Bøhren/Bent Åserud. Musikk arrangert av Geir Bøhren/ Bent Åserud. Innspilt, produsert og mixet i Visible Music Studio av Geir Bøhren/ Bent Åserud • Fele: Hege Rimestad • Bass: Edvard Askeland • Klarinett og tarogato: Georg Reiss • Fele: Bill Booth • Banjo: Terje Kinn • Trekkspill: Tom Karlsrud • Tuba: Bjørn Beverli • Fiolin: Odd Hannisdal • Fiolin: Henrik Hannisdal • Bratsj: Marek Konstantynowicz • Cello: Morten Hannisdal • Kor: Åse-Karin Hjelen/ Jorun Irene Erdal/ Christine Meyer • Andre instrumenter: Geir Bøhren/ Bent Åserud •

Oppdatert lyddesign og mix: trommer, perkusjon, tangenter, kor ved Peter Baden og Fredrik Baden
Inspisient: Tina Espejord

Co-produsent: Elan AS

Basert på NRKs julekalender «Jul i Blåfjell», Idé og manus Gudny Ingebjørg Hagen, musikk Geir Bøhren og Bent Åserud. Fjernsynsregi Torunn Calmeyer Ringen, kostymer Gerd Johnsrud, scenografi Aili Strømsted, dramatisert for scenen av Svein Sturla Hungnes.

Sesongpremiere 16. november 2017 på Oslo Nye Hovedscenen
Urpremiere Oslo Nye Hovedscenen 15. november 2002



Foto: John Andresen

HVEM HAR ÆREN?

- en komedie om æresdrap

av Ibrahim Amir
Oversatt av Øyvind Berg

Medvirkende: Terje Strømdahl • Helle Haugen • Petter Vermeli •
Ine Marie Wilmann • Trond Høvik • Pål Rønning • Marius Næss •
Kari-Ann Grønsund • Helle Haugsgjerd • Henriette Faye-Schjøll.

Regi: Kim Bjarke • Scenografi og kostymer: Milja Salovaara •
Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Lyd: Tore Gustavsen •
Masker: Ingfrid Vasset • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg •
Inspisient: Tina E. Johansen Aas • Sufflør: Ane Lill Nerbøvik.

HABE DIE EHRE
von Ibrahim Amir

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Spesiell takk til Faten Mahdi Al-Hussaini. Takk til Unni Wikan, Linn W.
Firdaous Nikkerud, Jan Bøhler, Fikseren for hjelp til stunts og våpen.

Norgespremiere Oslo Nye Centralteatret 23. februar 2017



Foto: Gisle Bjørneby

EN MANN VED NAVN OVE

av Fredrik Backman
Dramatisert av Marie Persson Hedenius,
Johan Rheborg og Emma Bucht
Oversatt av Nina M. Due

Et samarbeid mellom Oslo Nye Teater og Thorsson Produktion,
Stockholm, Sverige

Medvirkende: Sven Nordin.

Regi: Bjarni Haukur Thorsson • Scenografi: Finnur Arnar •
Kostymer: Lise Fjeld • Lysdesign: Bjarni Haukur Thorsson &
Magnus Sigurdson • Musikk: Frank Hall • Maske: Birgit Haugå •
Inspisient: Bjarne Stensrud/ Tina Espejord.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 20. april–13. mai
og 23. nov.–20. des. 2017

(norgespremiere Oslo Nye Centralteatret 10. november 2016)



Foto: L-P Lorentz

OSLO NYE CENTRALTEATRET

CLOSER

av Patrick Marber

Oversatt av Dagfinn Nordbø og Per-Olav Sørensen

Et samarbeid mellom POS Theatre Company, Østfold kulturutvikling og Oslo Nye Teater

Medvirkende: Nicolai Cleve Broch • Andrea Bræin Hovig • Anders Danielsen Lie • Ester Grenersen.

Regi: Per-Olav Sørensen • Kostymer: Ida Toft • Lysdesign: Reidar Richardsen • Koreograf: Samira Moon Lee • Produksjonsleder: Geir Meum Olsen • Inspisient: Kari Jenseg.

Produsert av Østfold Kulturutvikling • Kreativ produsent POS Theatre Company • Utøvende produsent Parkteatret Produksjoner AS • Plakat og programdesign: Erik Worsøe Eriksen • Plakatfoto: Marcel Lelienhof.

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 27. september–14. oktober 2017



Foto: Sturla Bakken



Foto: Gisle Bjørneby

VEPSEN

- Dette er ingen reunion

av Morgan Lloyd Malcolm
Oversatt av Ingvill Skjold Thorkildsen

Medvirkende: Ine Marie Wilmann • Ingvild Holthe Bygdnes.

Regi: Maren E. Bjørseth/ Espen Klouman Høiner • Scenografi og kostymer: Olav Myrtvedt • Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Lydkonsulent: Per Platou • Lyddesign: Bjørn Ottar Undset • Masker: Ingfrid Vasset • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg • Inspisient: Bjarne Stensrud.

THE WASP
by Morgan Lloyd Malcolm
Teaterforlag: Nordiska ApS - København

Skandinaviapremiere 15. november 2017 på Oslo Nye Centralteatret

OSLO NYE TRIKKESTALLEN

BUKKENE BRUSE PÅ BADELAND

av Bjørn F. Rørvik og Gry Moursund
Dramatisert for dukketeater av Tine Thomassen

En samarbeidsproduksjon mellom Oslo Nye Teater og Riksteatret

Medvirkende: Knut Wiulsrød • Marianne Edvardsen • Suzanne Paalgard • Per Emil Grimstad • Marte Stolp • Sarah Sandberg.

Regissører: Anne Marit Sæther og Espen Dekko • Scenografi, dukkedesign og kostymer: Gilles Berger •
Dukkemakere: Gilles Berger og Ina Sæther Berger •

Musikk: Martin Smidt • Sangtekster: Tine Thomassen •
Studiomusikere: Hildegunn Øiseth: bukkehorn, trompet • Audun Eriksen: didjeridoo, munnharpe, kaldtvannsflytte, slideflytte, vindstaver • Bendik Lund Haanshus: ak. gitarer, el-gitar, barytongitar, banjo • Erlend Smalås: tuba, el-bass, kontrabass • Martin Smidt: trommer, perkusjon, sampling • Ingrid og Anna Haarsaker Olausen & Kjerstin, Live og Åsmund Smidt: bakgrunnsvokal.

Innspilt, mikset og mastret i Øra Studio, Trondheim.

Tekniker: Karl Klaseie • Lysdesign: Anders Audum • Lyd: Steffen Hofseth • Sceneteknikere: Sven Tore Magnussen/ Øystein Jevanord •
Rekvisitør: Nina M. Jacobsen • Dramaturg: Siri L. Ramberg •
Inspisient: Bjarne Stensrud.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 18. januar–18. mars 2017
(premiere 2. september 2015)



Foto: L-P. Lorentz



Foto: Magnus Givving

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egnér
Med musikk av Christian Hartmann

Medvirkende: Petter Vermeli/Henriette Faye-Schjøll •
Helle Haugen • Morten Røhrt.

Regi: Erik Schøyen, innstudert av Morten Røhrt •
Musikken er arrangert av: Per Christian Revholt •
Scenografi: Einar Dahl • Kostymer: etter Egners tegninger •
Lys: Harald Haugen • Masker: Birgit Haugå.

Sesongpremiere i Oslo Nye Trikkestallen 28. mars 2017

OSLO NYE TRIKKESTALLEN

DEN LILLE MULDVARPEN SOM VILLE VITE HVEM SOM HADDE BÆSJET PÅ HODET HANS

av Werner Holzwarth
Dramatisert av Tine Thomassen

Medvirkende: Suzanne Paalgard • Marianne Edvardsen • Knut Wiulsrød • Sarah Christine Sandberg.

Regi: Catrine Telle • Dukker: Grete Larssen • Scenografi: Birgitte Lie •
Musikk: Per Christian Revholt • Lys: Christer Berg • Koreografisk
assistanse: Lisbeth Sandnes Espeland.

I samarbeid med Riksteatret.

Takk til Omnipax Forlag for velvillig tillatelse til bruk
av Wolf Erlbruchs illustrasjoner.

Nypremierre i Oslo Nye Trikkestallen 23. mai 2017



Foto: John Hughes



Foto: Lars Opstad

FRAVÆR

av Peter M. Floyd

Oversatt av Cecilie Enersen

Medvirkende: Marit Østbye • Karl Bomann-Larsen • Helle Haugen •
Guro Karijord • Trine Wenberg Svensen • Johannes Joner.

Regi: Birgitte Victoria Svendsen • Scenografi og kostymer: Milja Salovaara • Lysdesign: Anders Busch • Lyd: Steffen Hofseth •
Masker: Julie A. Clark • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg •
Inspisient: Tina Espejord • Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

ABSENCE

by

Peter M. Floyd

Originally Workshopped at Boston Playwrights' Theatre
ABSENCE is produced by special arrangement with Bruce Ostler,
Bret Adams Ltd., 448 West 44th street, New York, NY 10036.
www.bretadamsltd.net

Takk til: Thomas Svendsen, Ramune Grambaite og Audun Myskja for
gode råd og samtaler om stykkets tema.

Nypremierre 23. august 2017 i Oslo Nye Trikkestallen
(europapremierre i Oslo Nye Trikkestallen 24. september 2015)



Foto: Tine Poppe

JUL MED PRØYSEN OG SNEKKER ANDERSEN

- en juleforestilling bygget over Alf Prøysens tekster

Dramatisert for dukketeater av Stein Kiran

Medvirkende: Per Skjølvsvik • Knut Wiulsrød • Marianne Edvardsen •
Sarah Christine Sandberg.

Musikere: Leif Osen, Erland Helbø.

Innstudering: Siri Løkholm Ramberg • Scenografi: utarbeidet av Per
Horn med utgangspunkt i Christian Egemars originalscenografi •
Dukkedesign, dukker og rekvisitter: Kari Noreger • Lys: Christer Berg
• Inspisient: Tina Elisabeth Johansen Aas

Sesongpremierre 11. november 2017 i Oslo Nye Trikkestallen
(urpremierre 1. desember 1991)

OSLO RÅDHUS

TIGERSTADSKIDS

Av og med Tigerstadsteatret

Et samarbeid mellom Tigerstadsteatret og Oslo Nye Teater

Teamet bak Tigerstadskids: Hilde Brinchmann • Toril Solvang • Wenche Viktorsdatter • Kaya Gaarder • Lisa Smith Walaas • Wilhelm Støylen • Helle Haugsgjerd • Signe Gerda Landfald • Eskil Johnsen • Morten Quist Hommersand • Mats Holm • Bernt Karsten Sannerud • Arne Lindberget • Oslo Nye Teater.

I Rådhushallen, Oslo rådhus 21.–30. april 2017



Foto: Tiltæmet Lik AS

GJESTESPILL - Oslo Nye Centralteatret

iStage Entertainment AS presenterer standup-showet
TERJE SPORSEM - RELIGION

Medvirkende: Terje Sporsem.

Regi: Per Olav Sørensen.

Urpremiere Oslo Nye Centralteatret 26. januar 2017



KRIMFESTIVALEN 2017

Arrangører: Cappelen Damm og Krimklubben er hovedarrangører av Krimfestivalen, som arrangeres i samarbeid med Oslo Nye Teater, Rivertonklubben, Tanum Karl Johan, Ark Egertorget, Narvesen Continental, Norli Universitetsgaten og forlagene Aschehoug, Gyldendal, Kagge, Vigmostad & Bjørke, Juritzen, Quintano og Kolon. Dagbladet er festivalens mediepartner.

På Oslo Nye Centralteatret 3.–5. mars 2016



HiHat presenterer

FØRSTEREIS

av Morten Lorentzen

Medvirkende: Helge Jordal.

Manus: Morten Lorentzen • Regi: Lasse Kolsrud • Scenografi: Carle Lange • Lyddesign: Espen Beranek Holm • Lysdesign: Morten Reinan • Sufflør: Mona Karstensen • Lydtekniker: Trond Kjørlaug.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret fra 16.–20. mai 2017



THANK YOU FOR THE MUSICALS

av og med Petter Vermeli og Lise Mæland

Medvirkende: Lise Mæland • Petter Vermeli.

Kapellmester og piano: Peder Varkøy • Gitarer: Stefan Fjellvang • Bass: Håkon Eivind Larsen • Slagverk: Lasse Vermeli.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 24. mai 2017



GJESTESPILL - Oslo Nye Centralteatret

Oslo musikk- og kulturskole (OMK)
Oslo barne- og ungdomsteater viser
OSLO TEATERFEST
Koordinator: Maria Cecilie Sandbæk

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 30. mai-2. juni 2017

HEDDADAGENE: SHAKESPEARE OG ONDSKAPEN

av Birgitte Strid og Rune Storsæther Løding
- med tekster av William Shakespeare
Gjendiktning: Ragnar Olsen
Et gjestespill fra Nordland Teater
Medvirkende: Rune Storsæther Løding
Regi: Birgitte Strid

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 13.-14. juni 2017



HEDDADAGENE: SOLVEIGS 2. SANG

av M. H. Hallum

Gjestespill fra Teater Innlandet

Co-produksjon: NRK Radioteatret og Teater Innlandet

TEATER INNLANDET:

Foto, film og scenografi: Kristin Bengtson • Video/ grafisk produsent:
Bjørn Thomassen • Aktører foto: Anne Grinden, Nora Theodora
Grinden, Darryl Walters • Lysdesign: Olav Nordhagen • Kunstnerisk
konsulent: Janne Langaas • Produksjonsleder: Ida Marie Vik.

NRK RADIOTEATRET:

Skuespillere: Charlotte Frogner, Eli Anne Linnestad, Dennis Storhøi,
Gisken Armand, Janne Heltberg, Kjersti Fjeldstad og Espen Beranek
Holm • Musikk: Jane Kelly og Sindre Hotvedt • Lyddesign: Nils Jakob
Langvik, Geoff Miles, Erki Halvorsen • Regi: Mathias Calmeyer •
Dramaturg: Gunhild Nymoene • Produsent: Øystein Kjennerud.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 16.-17. juni 2017

BENNY - DA OG NÅ

Av og med Benny Borg
Medvirkende: Benny Borg.

Urpremiere 13. september 2017 på Oslo Nye Centralteatret



MIN PAPPAS PORNO

Basert på en sann historie

Medvirkende: Odd-Magnus Williamson.

Regi: Jostein Kirkeby-Garstad • Produksjonsdesign: Joakim Foldøy •
Lyddesign: Fredrik Baden •

Produksjonsselskap: Prologo •
Produsenter: Aleksander Erichsen & Martin Leines •
Foto: Sigve Aspelund • Plakatdesign: Nicklas Hellborg.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 15.-23. september 2017

GJESTESPILL- Oslo Nye Trikkehallen

1950 - SPIONEN

av Yngve Sundvor og Statsteatret

Medvirkende: Per Kjerstad • Kim Sørensen • Gard Bjørnstjerne Eidsvold • Karoline Krüger.

Regi: Yngve Sundvor.

Oslopremiere 19. april 2017 i Oslo Nye Trikkehallen
(urpremiere Rogaland Teater 3. april 2017)



Foto: SH Dirdal

GJESTESPILL- Oslo Nye Teaterkjeller'n

GJENKLANG

- musikken som vant krigen, en konsertforestilling

av og med Anders Gjønnnes og Liv-Ellen Kahrs.

Medvirkende: Liv-Ellen Kahrs • Anders Gjønnnes • Bjørge Verbaan • Øystein Bang.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 20.-21. januar 2017



FARLIG MINNE

av og med Detekteamet

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 28. jan.-1. april 2017



VARIG VIND

«Om han er borte, så lever'n lell»

En forestilling bygd på Erik Byes viser og tekster

Av og med Lars Klevstrand

Musikere: Rune Klakegg, piano, trekkspill • Carl Morten Iversen, bass.

Premiere 7. februar 2017 i Oslo Nye Teaterkjeller'n



EVENTYRET EVERT - en reise gjennom Taubes liv

Av og med Benny Borg

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 14.-29. mars 2017
(upremiere 14. september 2016)



GJESTESPILL- Oslo Nye Teaterkjeller'n

LEV SJØL

- en guide til livet med Joni Mitchell og Jan Eggum

Medvirkende: Julie Støp Husby.

Pianist og arrangør: Simon Revholt • Blås: Morten Michelsen •
Bass: Jo Fougner Skaansar

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 18. mars–26. august 2017



OG DE IMITERTE ER...

- en forestilling med bare imitasjoner

Av og med Rigmor Galtung og Kåre Nybakk

Med tekstbidrag fra Dagfinn Nordbø

Oslopremiere 7. september 2017 i Oslo Nye Teaterkjeller'n
(urpremiere i Porsgrunn 21. juni 2017)



ULV OG ENGEL

- et møte med Leonard Cohen

Av og med Nicolay Lange-Nielsen

Bass: Sigurd Hole • Vokal: Tone Brandal • Piano: Lise Giæver.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 15.–16. september 2017
(urpremiere i Porsgrunn 21. juni 2017)



MASKERADEBALLETS HEMMELIGHET

av og med Detekteamet

Urpremiere 22. september 2017 i Oslo Nye Teaterkjeller'n



OSLO NYE TEATER BESØKSRAPPORT 2017

E= egen, G= gjest, S= samprod.

	Antall forestillinger	Antall besøkende	Gj.besøk/ forestilling	Besøks- prosent	Billettinntekter i i 1000 (brto)	Gj.sn. pris inkl. Bli-med-bill.
HOVEDSCENEN						
E Cabaret	64	25 858	404	58 %	10 378	405
S Heddaprisen	1	522	522	74 %	43	82
E En tjener for to herrer	44	12 248	278	40 %	3 350	276
G Karius og Baktus	6	2 519	420	103 %	410	168
E Jul i Blåfjell	33	20 072	608	85 %	5 741	286
SUM HOVEDSCENEN	148	61 219	414	60 %	20 139	329
CENTRALTEATRET / BISCENE						
G Terje Spørsem - Religion	7	1 940	277	75 %	494	255
E Hvem har æren?	30	4 205	140	38 %	728	176
S En mann ved navn Ove	38	11 313	298	81 %	4 018	360
G Førstereis	4	845	211	57 %	230	276
G Thank you for the musicals	1	241	241	65 %	54	223
G Oslo teaterfest	3	573	191	52 %	41	71
G Shakespeare og ondskapen	2	84	42	11 %	12	143
G Solveigs 2. sang	4	97	24	69 %	4	40
G Benny - da og nå	5	1 088	218	59 %	304	279
G Min pappas porno	4	1 405	351	92 %	435	309
S Closer	14	2 394	171	47 %	576	243
E Vepsen	17	2 420	142	55 %	446	184
SUM CENTRALTEATRET / BISCENE	129	26 605	206	60 %	7 382	216
TEATERKJELLER'N						
G Gjenklang	3	156	52	43 %	30	189
G Farlig minne (Tre-retter ikke inkl.)	6	570	95	100 %	165	290
G Varig vind	6	703	117	98 %	144	204
G Eventyret Evert	6	594	99	83 %	148	248
G Lev sjøl (Julie Støp Husby)	4	238	60	50 %	47	200
G Og de imiterte er...	4	384	96	80 %	98	256
G Ulv og engel	2	102	51	43 %	22	218
G Maskeradeballets hemmelighet (3-retter ikke inkl.)	17	1 104	65	68 %	320	290
SUM TEATERKJELLER'N	48	3 851	80	74 %	974	253
TRIKKESTALLEN						
E Bukkene Bruse på Badeland	35	5 266	150	65 %	687	131
E Karius og Baktus	14	2 709	194	84 %	364	135
G 1950 - Spionen	10	1 508	151	79 %	289	183
E Den lille muldvarpen...	57	8 237	145	63 %	1 079	135
E Fravær	20	1 689	84	47 %	190	112
E Jul med Prøysen og snekker Andersen	53	11 401	215	94 %	1 813	160
SUM TRIKKESTALLEN	189	30 810	163	73 %	4 451	144
SUM TOTALT	514	122 485	238	63 %	32 946	269

ONT PÅ TURNÉ/SAMPRODUKSJONER

En mann ved navn Ove	19 136
Bukkene Bruse på Badeland	10 334
SUM TURNÉBESØK SAMPRODUKSJONER	29 470

Lokale kulturarrangementer

Julegrantenning TS	1 800
Ettersnakk (Fravær)	250
Forestilling Sagene bydel	250
Politisk møte	180
Krimfestivalen CT	900
Oslo musikk- og kulturskole (OMK), elevforestillinger	400
Ettersnakk (Hvem har æren?)	200
Blåfjelldag HS	400
Åpent hus HS	300
Forsnakk HS	350
Den kulturelle skolesekken, 19 dager 38 klasser	873
Deichman-arrangementer	200
Omvisninger	180
Musikalsk Nachspiel	200
Tigerstadskids, Oslo Rådhus, samproduksjon	3 125
Oslo Freedom Forum-kongress	950
SUM LOKALE KULTURARRANGEMENTER	10 558

SUM TOTALT BESØK OSLO NYE TEATER **162 513**

ANSATTE FAST ELLER PÅ ÅREMÅL VED OSLO NYE TEATER I 2017

ADMINISTRASJON:

Teatersjef:
Bjarke, Kim (å)
Administrerende direktør:
Beckmann, Jan (å)
Prosjektleder/adm.assistent:
Bergersen, Pia
Buraas, Silje
Økonomisjef:
Bruun, Karin
Lønns- og personalkonsulent:
Thon, Hege Frydenberg
Heisholt, Anita

PRODUKSJONS- AVDELING:

Produksjonssjef:
Stolt-Nielsen, Else-Marie

DRAMATURG:

Ramberg, Siri Løkholm (å)

TEKNISK AVDELING:

Produksjonsteknisk sjef:
Lewin, Finn
Teknisk leder:
Kreim, Espen

INFORMASJONS- AVDELING:

Informasjonssjef:
Myhre, Margareta Magnus
Informasjonssekretær:
Rørstad, Hanne Lise
Informasjonsrådgiver:
Kristiansen, Marte Iren

SALGS-/ MARKEDS- AVDELING:

Salgssjef:
Lien, Håkon
Markedskonsulent og digital
konseptutvikler:
Giving, Magnus
Markedskonsulent og plas-
sansv. Trikkehallen:
Moene, Grete

Markedskonsulent:

Urdshals, Jan Erik
Grafisk designer:
Jevanord, Solveig

BILLETTKASSERERE:

Digernes, Leif
Digernes, Runa Hornnes
Holter-Hanssen, Mari

INSPISIENTER:

Stensrud, Bjarne (leder)
Inspisient/produksjonsleder:
Espejord, Tina
Aas, Tina

SUFFLØRER:

Bjørnstad, Birgitta

INSPEKTØRER:

Hagen, Irene
Johansen, Hans Petter
Rognlien, Johanne S.
Thon, Haakon Frydenberg
Aase, Rannveig Bergerød

PUBLIKUMSVERTER:

Haug, Kristin (leder)
Flengsrud, Gro (leder)
Berdahl, Annie Thora
Berdahl, Maria
Borgen, Mari Willets
Dahl, Anne Grønberg
Edvardsen, Simon
Haug, Hilde
Jøndal, Gry
Lewin, Oda Løkholm
Martinsen, Lena Marie J.
Mørk, Vegar
Nordli, Trude Berg

SCENEAVDELING:

Berg, Christer (leder)
Bergseth, Bjørn
Borgen, Gunnar
Iversen, Lasse
Jevanord, Øystein

Kvitvik, Tomas
Magnussen, Sven Tore
Spratt, Gerard
Talleraas, Stein
Thorbjørnsen, Anders

LYSAVDELING:

Audum, Anders (leder)
Busch, Anders
Egseth, Rolf Christian
Grøterud, Tuva
Hansen, Håvard
Holm, Andreas

LYDAVDELING:

Gustavsen, Tore (leder)
Hofseth, Steffen
Undset, Bjørn

REKVISITAVDELING:

Øhra, Verdiana (leder)
Buchanan, Karina
Garcia-Peña, Adriana
Jacobsen, Nina Meyer

KOSTYMEAVDELING:

Fjeld, Lise (leder)
Bergh, Trude
Forsberg, Marianne
Johansen, Birgit
Mohn, Astrid
Randall, Tone Andrea
Thommessen, Ellen Wang
Aarre, Sølvi

MASKEAVDELING:

Clark, Julie A. (leder)
Haugå, Birgit
Vasset, Ingfrid

SNEKKERVERKSTED:

Stangebye-Nielsen,
Ole-Martin (leder)

Helle-Valle, Siri
Holand, Evy

DEKORASJONSMALERE:

Fosby, Hans (leder)
Eitvet, Hege

RESEPSJON:

Heisholt, Anita (leder)
Kleven, Hilde M.

EIENDOMSLEDER:

Skalstad, Tom-Erik

RENHOLDSAVDELING

Jeremic, Svetlana (leder)
Bjurgren, Cecilie
Fahem, Habib
Radivojevic, Slavica
Sretenovic, Darinka

SERVERING:

Ottmann, Birgitte

MUSIKER:

Osen, Leif

ENSEMBLE:

Bygdnes, Ingvild Holthe (å)
Faye-Schjøll, Henriette (å)
Granerud, Andreas S. (å)
Grønsund, Kari-Ann
Haugen, Helle
Høvik, Trond (å)
Joner, Johannes
Røhr, Morten
Svendsen, Birgitte Victoria
Svensen, Trine Wenberg
Vermeli, Petter (å)
Wilmann, Ine Marie (å)
Dukkespillere:
Edvardsen, Marianne
Paalgard, Suzanne
Sandberg, Sarah C. (å)
Skjølsvik, Per
Wiulsrød, Knut

EKSTRAENGASJERT KUNSTNERISK PERSONALE 2017

SCENEINSTRUKTØRER:

Bjarke, Kim
Bjørseth, Maren Elisabeth
Haugen, Kim
Hungnes, Svein Sturla
Høiner, Espen Kloumann
Langdal, Peter
Svendsen, Birgitte Victoria
Sørensen, Per Olav
Telle, Catrine

SCENOGRAFER:

Bjørnvad, Camilla
Bråten, Ola
Dahl, Einar
Lie, Birgitte
Myrtvedt, Olav Ryland
Salovaara, Milja

DUKKEDESIGNERE/ DUKKEMAKERE:

Larsen, Grete
Noreger, Kari

DRAMATURGER:

Ramberg, Siri Løkholm

KOSTYMEDESIGNERE:

Bjørnvad, Camilla
Johnsrud, Gerd
Lie, Birgitte
Myrtvedt, Olav Ryland
Salovaara, Milja
Toft, Ida

KOREOGRAFER:

Bay, Thea

Jacobsen, Lars
Lee, Samira Moon

LYSDESIGNERE:

Busch, Anders
Egseth, Rolf Christian
Richardsen, Reidar

OVERSETTERE:

Hjelmeland, Bjarte
Olsen, Ragnar
Skjold-Thorkildsen, Ingvill

REGIASSISTENTER:

Frogner, Sarah Elise
Nerbøvik, Ane Lill

MUSIKALSKE LEDERE/ ARR- ANGØR/ KOMPONISTER:

Apelland, Hans Einar
Helbø, Erland
Kragstad, Petter
Revholt, Per Christian
Revholt, Simon

MUSIKERE:

Antonsen, Jens Petter
Bunes, Jan
Helbø, Erland
Ivin, Roger Allan
Johannessen, Erik
Kompen, Kristoffer
Kragstad, Petter
Malm, Rolf Helge
Michelsen, Morten

Revholt, Simon
Rossing, Lasse
William-Olsson, Staffan
Kulicic, Zelimir
Ånestad, Svein Erik

SKUESPILLERE/SANGERE/ DANSERE

HOVEDSCENEN/ CENTRALTEATRET:

Asbjørnsen, Hilde Louise
Andsnes, Solveig
Angeltveit, Torger
Berge, Lars
Bomann-Larsen, Karl
Brænna, Martine Camilla
Broch, Nicolai Cleve
Grenersen, Ester
Grimstad, Per Emil
Hagen, Tor Ivar
Hansen, Trond Andre
Haugsgjerd, Helle Hennum
Hjelmeland, Bjarte
Hovig, Andrea Bræin
Høyang, Sindre Bjørke
Haagensli, Brit Elisabeth
Jørgensen, Siren
Kahrs, Liv-Ellen
Karijord, Guro
Lie, Anders Danielsen
Nordin, Sven
Næss, Marius
Oftebro, Nils Ole
Postholm, Sindre
Reksten, Rune

Rønning, Pål
Stiksrud, Eirik Dahlen
Sporsen, Terje
Stolp, Marte
Strømdahl, Terje
Sundby, Karl
Sørensen, Elias Holmen
Tvedt, Anne Guri
Vogt, Nils
Våset, Charlotte Øverland
Wesnes, Jan Nicolai
Williamson, Odd-Magnus
Østbye, Marit

SKUESPILLERE

TEATERKJELLER'N/ TRIKKESTALLEN:

Bang, Øystein
Borg, Benny
Eidsvold, Gard
Galtung, Rigmor
Gjønnes, Anders
Husby, Julie Støp
Jordal, Helge
Kahrs, Liv-Ellen
Kjerstad, Per
Klevstrand, Lars
Krüger, Karoline
Lange-Nielsen, Nicolay
Løding, Rune Storsæther
Mæland, Lise
Nybakk, Kåre
Sørensen, Kim
Verbaan, Bjørge

MEDLEMMER AV KUNSTNERISK RÅD:

Edvardsen, Marianne
Faye-Schjøll, Henriette
Joner, Johannes
Haugen, Helle
Røhr, Morten
Svendsen, Birgitte Victoria

TILLITSVALGTE:

NORSK SKUESPILLER- FORBUND:

Grønsund, Kari-Ann
Vermeli, Petter

NORSK TJENESTE- MANNLAG:

Rørstad, Hanne Lise
Urdshals, Jan Erik

NORSK MUSIKERFORBUND:

Osen, Leif (for musikerne)
Espejord, Tina (for inspisientene)
Bjørnstad, Birgitta (for sufflørene)

FILM- OG TEATERTEKNISK FORENING:

Hansen, Håvard
Randall, Tone
Talleraas, Stein
Undset, Bjørn
Øhra, Verdiana M.

ENSEMBLE OSLO NYE TEATER 2017



Ingvild Holthe
Bygdnes



Marianne
Edvardsen



Henriette
Faye-Schjøll



Andreas Stoltenberg
Granerud



Kari-Ann
Grønsund



Helle
Haugen



Trond
Høvik



Johannes
Joner



Suzanne
Paalgard



Morten
Røhrt



Sarah Christine
Sandberg



Per
Skjølsvik



Birgitte Victoria
Svendsen



Trine Wenberg
Svensen



Petter
Vermeli



Ine Marie
Wilmann



Knut
Wiulsrød

لمن الشرف؟ كوميديا عن قتل الشرف



OSLO NYE HOVEDSCENEN
Rosenkrantzgt. 10

OSLO NYE CENTRALTEATRET
Akersgt. 38

OSLO NYE TRIKKESTALLEN
Torshovgt. 33



Oslo kommune